**Анкета передается в кухню детского сада/ школы, если ребенок/ учащийся нуждается в особой диете.**
Lomake palautetaan päiväkodin/koulun keittiöön, mikäli lapsi/oppilas tarvitsee erityisruokavalion.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Анкетные данные**Henkilötiedot | Фамилия и имя ребенка/ учащегося Lapsen/oppilaan nimi       | Дата рождения Syntymäaika       |
| **Контактные** **данные**Yhteystiedot | Детский сад/ школа Päiväkoti/koulu       | Группа/ класс Ryhmä/luokka       |
| Ответственное лицо в детском саду / в школеVastuuhenkilö päiväkodissa/koulussa       | Телефон Puhelin       |
| Опекун Huoltaja       | Телефон работа /дом Puhelin työ/koti       |
| **Специальная диета по медицинским показаниям**на основании медицинской справки**Erityisruokavalio****terveydellisistä syistä/**Lääkärintodistus | [ ]  Диабет (при необходимости приложите личный план питания)  Diabetes ((henkilökohtainen ateriasuunnitelma tarvittaessa liitteeksi)  |
| [ ]  Целиакия овес не подходит Keliakia, ei siedä kauraa [ ]  Целиакия подходит овес без глютена Keliakia, gluteeniton kaura sopii [ ]  Аллергия на зерновые Vilja-allergia [ ]  Молочная аллергия Maitoallergia  Пищевые продукты, которые вызывают опасную для жизни реакцию (опасность анафилактической реакции): Ruoka-aineet, jotka aiheuttavat hengenvaarallisen reaktion (anafylaksian vaara):       |
|       |
|       |
| [ ]  Адреналиновая инъекция в качестве запасного лекарства Adrenaliiniruiske varalääkkeenä |
| **Специальная диета по медицинским показаниям**на основании медицинской справки от медсестры / собственного заявления**Erityisruokavalio****terveydellisistä syistä/**Terveydenhoitajan todistus/ oma ilmoitus | Пищевые продукты, которые вызывают сложные реакции (например, понос, обострение астмы, рвота, острые боли в животе)Ruoka-aineet, jotka aiheuttavat vaikeita oireita: (esim. ripuli, astman paheneminen, oksentelu, vaikeat vatsakivut)      |
|       |
|       |
| [ ]  Безлактозная диета Laktoositon ruokavalio  |
| **Иная диета /**Нет медицинской справки**Muu ruokavalio/**Ei lääkärintodistusta | [ ]  Вегетарианская диета (молоко-яйцо вегетарианская диета):  Kasvisruokavalio (maito-muna-kasvisruokavalio):[ ]  Кушает и рыбу käyttää lisäksi kalaa [ ]  Кушает и мясо домашней птицы käyttää lisäksi siipikarjaa[ ]  Диета, связанная с вероисповеданием: Uskonnollinen ruokavalio:[ ]  Нет свинины ei sianlihaa [ ]  Нет кровяных блюд ei veriruokia [ ]  Нет говядины ei naudanlihaa[ ]  Веган (не включает продукты животного происхождения) возможна в основной школе, гимназии и взрослому человеку Vegaani (ei sisällä lainkaan eläinperäisiä raaka-aineita): mahdollinen peruskouluissa, lukioissa ja täysi-ikäiselle |
| Дата и подписьPäiväys jaallekirjoitus |       |
| **Подтверждение специальной диеты**Erityisruokavaliontodennus | О следующих специальных диетах ребенка/учащегося необходимо представить справку от врача. Seuraavista lapsen/oppilaan erityisruokavalioista tulee toimittaa lääkärin todistus/lausunto* диабет diabetes
* целиакия keliakia
* аллергия на молоко (предоставить справку один раз) maitoallergia (todistus kertaalleen)
* аллергия на злаковые (предоставить справку один раз) vilja-allergia (todistus kertaalleen)
* продукт, который вызывает опасность анафилактической реакции ruoka-aine, joka aiheuttaa anafylaksian vaaran

О других пищевых аллергиях медицинская справка не требуется.Muista ruoka-aineallergioista ei vaadita terveydenhuoltohenkilökunnan antamaa todistusta. Детям дошкольного возраста веганское питание не предоставляется.Päiväkoti-ikäisille lapsille ei tarjota lainkaan vegaania ruokaa.Совершеннолетним справку от врача представлять не нужно. Täysi-ikäiseltä ei vaadita lääkärintodistusta.  |
| **Обновление спецдиеты**Erityisruokavalionpäivitys | Если в специальной диете произойдут изменения, о них следует сообщить работникам кухни **незамедлительно.** В ином случае, обновление диеты происходит каждый год осеньюMikäli erityisruokavalioon tulee muutoksia, niistä tulee ilmoittaa keittiöön **välittömästi.** Muutoin erityisruokavaliot päivitetään joka syksy. |